

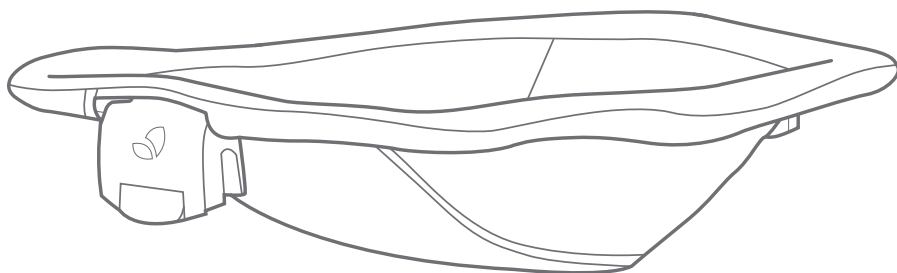
Joie™

birth to 9 kg (0 - 6 months)

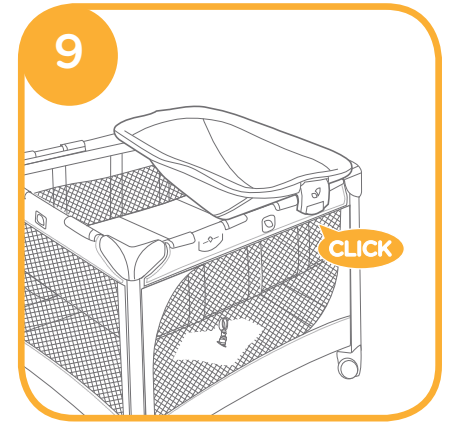
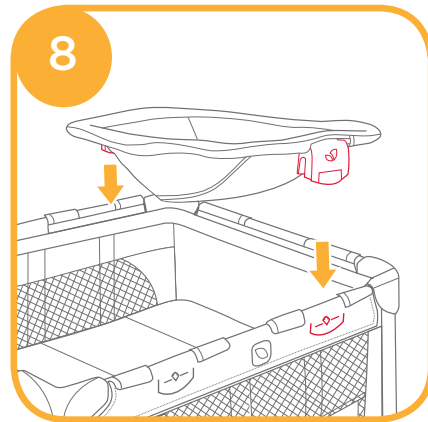
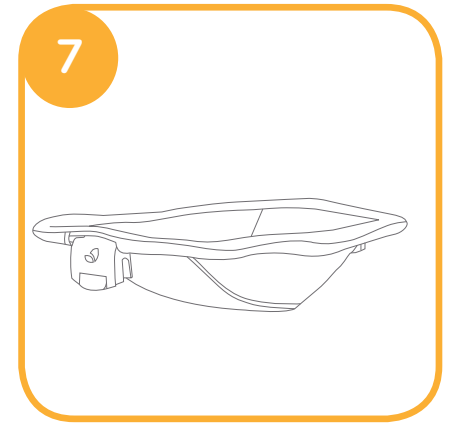
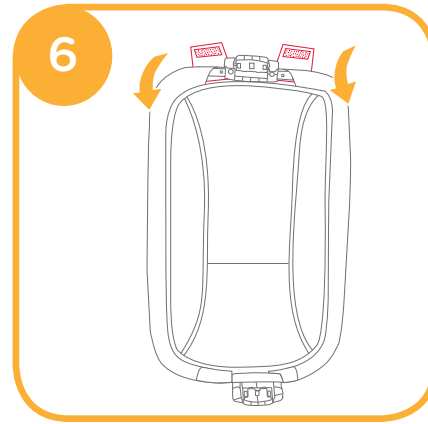
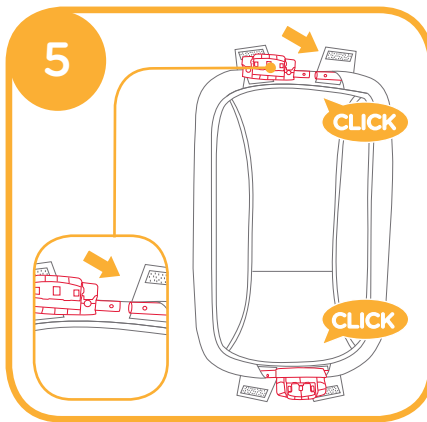
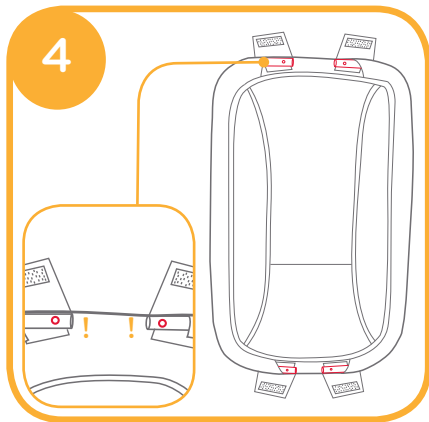
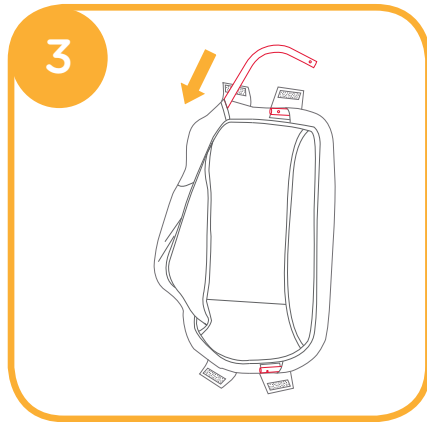
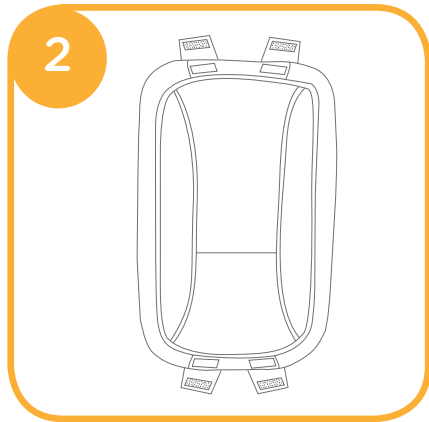
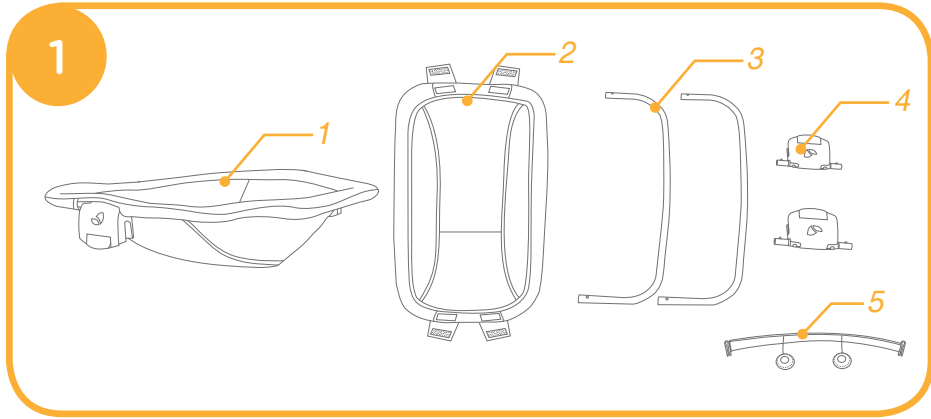
# snooze

## napper

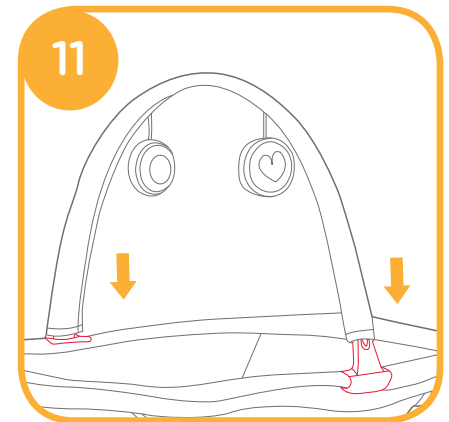
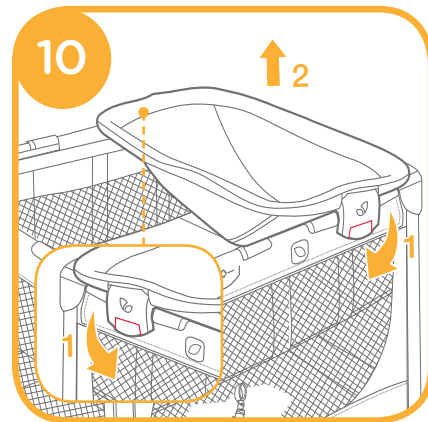
- GB Instruction Manual
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- NL Handleiding
- FR Manuel d'utilisateur
- DE Bedienungsanleitung
- IT Manuale di istruzioni
- TR Kullanma klavuzu
- AR دليل التعليمات



# Basic Napper Assembly



## Toy Bar Assembly



# ! IMPORTANT RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

## Emergency

In case of emergency or accident, immediately seek medical attention for your child.

## Product Information

Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please consult the retailer.

Product	Snooze
Suitable for	Discontinue using napper when child reaches 9 kg (approximately 0 - 6 months) or is able to climb out
Materials	Plastics, metal, fabrics
Patent No.	Patents pending
Made in	China
Brand Name	Joie
Website	www.joiebaby.com
Manufacturer	Joie Children's Products (UK) Limited

## WARNING

- ! Adult assembly required.
- ! Please save instruction manual for future reference.
- ! You must follow the instructions in this manual when using the product.
- ! Discontinue using napper when child reaches 9 kg (approximately 0 - 6 months) or is able to climb out or is can sit unaided.
- ! DO NOT make any modifications to this changer or use it with component parts from other manufacturers.
- ! DO NOT use the product if any parts are broken, torn or missing.
- ! DO NOT leave the child unattended. Always keep your child in view.
- ! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires, etc in the vicinity of the product.
- ! To avoid strangulation, DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, product, or attach strings to toys.
- ! To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
- ! Never use the toy bar to carry the product.
- ! All assembly fittings should be unfolded completely and tightened properly before using the product.
- ! Regularly check and retighten as necessary the locks and fittings for security.
- ! Regularly inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag

and packaging materials should then be kept away from babies and children.

- ! This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- ! It is dangerous to use this product on an elevated surface e.g. a table.
- ! Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- ! Please remove unused napper from travel cot to avoid hurting child as misusing.

## Basic Napper Assembly

see images 1 - 10

- ! The changer must be used with travel cot on the part of Joie models.

## Toy Bar Assembly

see images 11

## Care and Maintenance

1. Your product can be spot cleaned with a sponge and soapy water.
2. Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the product. It may cause damage to the product.
3. From time to time, check your product for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
4. If the product is not in use for a long period of time, please put it in the shade where your child cannot access it.

# ! IMPORTANTE CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LÉALO DETENIDAMENTE

## Emergencia

En caso de emergencia o accidente, acuda inmediatamente a un médico para que examine a su hijo.

## Información del producto

Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de utilizar este producto. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su proveedor.

Producto	Snooze
Apto para	Deje de utilizar la hamaca cuando el niño llegue a los 9 kg de peso (aproximadamente desde los 0 hasta los 6 meses) o cuando sea capaz de trepar.
Materiales	Plástico, metal, tela
Patente n.º	Pendiente de patente
Fabricado en	China
Nombre de la marca	Joie
Sitio Web	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Children's Products (Reino Unido) Limited

## ADVERTENCIA

- ! El montaje sólo podrá ser realizado por personas adultas.
- ! Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.
- ! Deberá seguir las instrucciones incluidas en este manual cuando utilice el producto.
- ! Deje de utilizar la hamaca cuando el niño llegue a los 9 kg de peso (aproximadamente desde los 0 hasta los 6 meses) o cuando sea capaz de trepar o de sentarse sin ayuda.
- ! NO modifique de ninguna manera esta hamaca ni la utilice con piezas de otros fabricantes.
- ! NO utilice este producto si falta alguna pieza o si observa algún desperfecto.
- ! NO deje a su hijo sin supervisión. Vigílelo en todo momento.
- ! Sea consciente del riesgo que conlleva utilizar el producto cerca de una chimenea y otras fuentes que desprendan un calor excesivo, como las estufas de gas o eléctricas, etc.
- ! Para evitar el riesgo de estrangulamiento, NO coloque objetos con cordones alrededor del cuello del niño, no deje que cuelguen cordones de este producto ni ate los cordones a ningún juguete.
- ! Para evitar posibles lesiones provocadas por enredos, retire este producto cuando el bebé empiece a intentar levantarse sobre sus manos y rodillas para gatear.
- ! No utilice nunca la barra de juguetes para transportar el producto.
- ! Todos los accesorios de montaje deberán estar completamente desplegados y correctamente sujetos antes de utilizar el producto.
- ! Compruebe periódicamente que los cierres y los accesorios estén sujetos y apriételos si es necesario.
- ! Examine con regularidad el producto para saber si existen daños en el mecanismo, si los enganches están sueltos, si faltan piezas o si hay algún borde afilado.

- ! Para evitar el riesgo de asfixia, retire la bolsa de plástico y los materiales de embalaje antes de utilizar este producto. A continuación, deberá mantener la bolsa de plástico y los materiales de embalaje fuera del alcance de bebés y niños.
- ! Este producto no está concebido para dormir durante periodos prolongados de tiempo.
- ! Es peligroso el uso de este producto sobre una superficie elevada como, por ejemplo, una mesa.
- ! No utilice accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobadas por el fabricante.
- ! Retire la hamaca de la cuna de viaje cuando no la utilice para evitar que el niño pueda lesionarse debido a un mal uso de la misma.

## Montaje básico de la hamaca

consulte las imágenes ① - ⑩

- ! El cambiador deberá utilizarse con la cuna de viaje en los modelos de Joie.

## Montaje de la barra de juguetes

consulte las imágenes ⑪

## Cuidados y mantenimiento

1. Si su producto se mancha, puede limpiarlo con una esponja y agua jabonosa.
2. No utilice detergentes neutros sin diluir, gasolina u otros disolventes orgánicos para limpiar el producto. Si lo hace, puede dañar el producto.
3. Periódicamente, examine su producto por si tuviera piezas desgastadas, materiales dañados o descosidos. Sustituya o repare las piezas que lo requieran.
4. Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, manténgalo alejado de la luz del sol y fuera del alcance de los niños.

# ! IMPORTANTE

## GUARDE PARA O FUTURO

### REFERÊNCIA: LEIA COM ATENÇÃO

## Emergência

Em caso de emergência ou acidente, procure imediatamente atendimento médico para seu filho.

## Informações do Produto

Leia todas as instruções deste manual antes de utilizar o produto. Se você tiver quaisquer dúvidas, favor contate o revendedor.

Producto	Soneca
Apto para	Pare de usar o moisés quando a criança atingir os 9 kg (cerca de 0 - 6 meses) ou for capaz de escalar
Materiales	Plásticos, metais, tecidos
Patente n.º	Patente pendente
Fabricado en	China
Nombre de la marca	Joie
Sitio Web	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Children's Products (UK) Limited

## ALERTA

- ! Montagem por adulto necessária.
- ! Guarde este manual de instruções para referência futura.
- ! Você deve seguir as instruções deste manual ao utilizar o produto.
- ! Pare de usar o moisés quando a criança atingir os 9 kg (cerca de 0 - 6 meses) ou for capaz de escalar ou puder sentar sem ajuda.
- ! NÃO faça qualquer alteração neste moisés ou use-o juntamente com componentes de outros fabricantes.
- ! NÃO utilizar o produto se houver peças quebradas, rasgadas ou faltando.
- ! NÃO deixe sua criança desatendida. Mantenha sempre seu filho cuidado.
- ! Esteja consciente do risco de incêndio e outras fontes de calor forte, como incêndios de barra elétrica, incêndios de gases etc. nas proximidades do produto.
- ! Para evitar estrangulamento, NÃO coloque os itens com uma cinta em torno do pescoço da criança, suspenda as cintas deste produto, ou acople as cintas aos brinquedos.
- ! Para evitar possíveis lesões por enredamento, remova este brinquedo quando a criança começar a tentar levantar-se sobre as mãos e os joelhos na posição de engatinhar.
- ! Nunca utilize a barra de brinquedos para transportar o produto.
- ! Todo as conexões do conjunto devem ser completamente estendidas e devidamente apertadas antes de usar o produto.
- ! Verifique regularmente e reaperte as travas e acessórios de segurança.
- ! Inspeccione regularmente o produto para peças danificadas, juntas soltas, falta de peças ou bordas afiadas.
- ! Para evitar asfixia, retire o saco de plástico e materiais de embalagem antes de usar este produto. O saco

plástico e materiais de embalagem devem, então, ser mantidos afastados de bebês e crianças.

- ! Este produto não se destina para períodos prolongados de sono.
- ! É perigoso usar esse produto sobre uma superfície base, por exemplo, uma mesa.
- ! Não use acessórios ou peças de substituição que não os aprovados pelo fabricante.
- ! Por favor, remova o moisés não usado do berço de viagem para evitar ferir crianças como mal uso.

## Conjunto de Moisés Básico

ver imagens 1 - 10

- ! El cambiador deberá utilizarse con la cuna de viaje en los modelos de Joie.

## Conjunto da Barra de Brinquedos

ver imagens 11

## Cuidado e Manutenção

1. Seu produto pode ser limpo com uma esponja e água com sabão.
2. Não use detergente neutro não diluído, gasolina ou outro solvente orgânico para lavar o produto. Isso poderá causar danos ao produto.
3. De vez em quando, verifique seu produto para as peças desgastadas, rasgadas ou costura. Substitua ou repare as peças como necessário.
4. Se o produto não estiver em uso por um período longo de tempo, coloque-o na sombra onde sua criança não possa acessá-lo.

# ! BELANGRIJK BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN

## Noodgeval

In noodsituaties of bij ongelukken direct medische hulp voor uw kind zoeken.

## Productinformatie

Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product gebruikt. Als u vragen hebt, kunt u contact opnemen met de verkoper.

Product	Uitstellen
Geschikt voor	Gebruik de doezelaar niet langer als het kind 9 kg weegt (ongeveer 0 tot 6 maanden) of als het er uit kan klimmen
Materialen	Kunststoffen, metaal, geweven stoffen
Patent nr	Patenten aangevraagd
Gemaakt in	China
Merknaam	Joie
Website	www.joiebaby.com
Producent	Joie Children's Products (UK) Limited

## WAARSCHUWING

- ! Montage door volwassene vereist.
- ! Bewaar de handleiding voor later gebruik.
- ! Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product gebruikt.
- ! Gebruik de doezelaar niet langer als het kind 9 kg weegt (ongeveer 0 tot 6 maanden) of als het er uit kan klimmen.
- ! Breng GEEN veranderingen aan de doezelaar aan en gebruik hem niet in combinatie met onderdelen van andere fabrikanten
- ! NIET gebruiken bij gebroken, gescheurde of ontbrekende onderdelen.
- ! Laat uw kind niet zonder toezicht achter. Houd altijd een oogje op uw kind.
- ! Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz. in de buurt van het product
- ! Om verstikking te voorkomen, moet u GEEN voorwerpen met een koord rond de hals van uw kind hangen, de koorden van dit product laten hangen of koorden aan speelgoed bevestigen.
- ! Om mogelijk letsel door verstikking te voorkomen, moet u dit speelgoed verwijderen als het kind probeert om op handen en knieën in de kruipstand te komen.
- ! Draag het product nooit aan de speelgoedstang.
- ! Alle aansluitingen moeten volledig worden uitgevouwen en goed aangedraaid voordat u de stoel gebruikt.
- ! Controleer het hang- en sluitwerk regelmatig en trek deze aan ter beveiliging.
- ! Controleer de stoel regelmatig op beschadigingen, losse aansluitingen, ontbrekende onderdelen of scherpe randen.

- ! Om verstikking te voorkomen, moet u de plastic zak en verpakkingsmaterialen verwijderen voordat u de stoel gebruikt. Houd de plastic zak en verpakkingsmaterialen buiten bereik van baby's en kinderen.
- ! Dit product is niet bedoeld om langdurig in te slapen.
- ! Het is gevaarlijk om dit product op een hoog oppervlak zoals een tafel te gebruiken.
- ! Gebruik alleen accessoires en vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- ! Verwijder de ongebruikte doezelaar uit de reiswieg om te voorkomen dat het kind zich verwondt.

## Basismontage doezelaar

zie afbeeldingen 1 - 10

- ! Gebruik de wisselaar met de reiswieg van Joie-modellen.

## Montage speelgoedstang

zie afbeeldingen 11

## Verzorging en onderhoud

1. U kunt vlekken van het product verwijderen met een spons en zeepwater.
2. Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om het product te wassen. Dat kan het product beschadigen.
3. Controleer het product van tijd tot tijd op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is.
4. Als het product gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, plaats hem dan in de schaduw waar uw kind er niet bij kan.

# ! IMPORTANT A CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT

## Urgence

En cas d'urgence ou d'accident, consultez immédiatement un médecin pour votre enfant.

## Informations sur le produit

Lisez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser ce produit. Pour toutes questions supplémentaires, veuillez consulter le revendeur.

Produit	Transat pour la sieste
Convient aux	Cessez d'utiliser le transat lorsque l'enfant atteint 9 kg (environ 0 - 6 mois) ou est capable de grimper pour sortir
Matériaux	Plastique, métal, tissu
No. brevet	Brevets en attente
Fabriqué en	China
Nom de marque	Joie
Site Web	www.joiebaby.com
Fabricant	Joie Children's Products (UK) Limited

## AVERTISSEMENT

- ! Montage par un adulte requis.
- ! Veuillez conserver ce manuel d'instructions pour toute référence future.
- ! Vous devez suivre les instructions de ce manuel lors de l'utilisation de ce produit.
- ! Cessez d'utiliser le transat lorsque l'enfant atteint 9 kg (environ 0 - 6 mois), est capable de grimper pour sortir, ou sait s'asseoir tout seul.
- ! Ne faites AUCUNE modification sur ce transat pour la sieste et ne l'utilisez pas avec des pièces d'autres fabricants.
- ! N'utilisez PAS le produit si des pièces sont cassées, abîmées ou manquantes.
- ! Ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance. Gardez toujours votre enfant à portée de vue.
- ! Prenez note des risques issus du feu et d'autres sources de chaleur, comme les incendies électriques, les gaz combustibles... situés à proximité du produit.
- ! Pour éviter tout étranglement, ne placez AUCUN objet avec une ficelle autour du cou de votre enfant, ne suspendez aucune ficelle à ce produit, et n'attachez aucune ficelle aux jouets.
- ! Pour éviter tout risque de blessure par étranglement, retirez ce jouet dès que l'enfant tente de se lever sur ses mains et sur ses genoux comme pour ramper.
- ! N'utilisez jamais la barre de jouets pour transporter ce produit.
- ! Toutes les fixations de l'assemblage doivent être dépliées complètement et serrées correctement avant d'utiliser le produit.
- ! A des fins de sécurité, vérifiez régulièrement les verrouillages et les fixations, et resserrez si nécessaire.
- ! Inspectez régulièrement le produit pour vérifier la présence de matériau endommagé, de joints desserrés, de pièces manquantes ou de coins pointus.
- ! Pour éviter les risques de suffocation, enlevez le sac plastique et les matériaux d'emballage avant d'utiliser ce produit. Le sac plastique et les matériaux d'emballage doivent être conservés à l'écart des bébés et des

enfants.

- ! Ce produit n'est pas conçu pour des périodes de sommeil prolongées.
- ! Il est dangereux d'utiliser ce produit sur une surface élevée, par exemple une table.
- ! N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de remplacement autres que ceux approuvés par le fabricant.
- ! Veuillez enlever le transat du lit de voyage, lorsqu'il n'est pas utilisé, pour éviter de blesser l'enfant par une mauvaise manipulation.

## Montage de base du transat pour la sieste

voir images ① - ⑩

- ! Le transat doit être utilisé avec un lit de voyage de la gamme Joie.

## Montage de la barre de jouets

voir images ⑪

## Entretien et maintenance

1. Votre produit peut être lavé avec une éponge et de l'eau savonneuse.
2. N'utilisez pas de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le produit. Vous pourriez endommager le produit.
3. Vérifiez régulièrement la présence de parties usées, de matériaux déchirés ou décousus sur le produit. Remplacez ou réparez les parties endommagées si besoin.
4. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une longue période, conservez-le à l'ombre, hors de portée des enfants.

# ! WICHTIG FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

## Notfall

Suchen Sie bei einem Notfall oder Unfall umgehend medizinische Hilfe für Ihr Kind auf.

## Produktinformationen

Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Produkt	Snooze
Geeignet für	Stellen Sie die Benutzung der Babyschale ein, sobald das Kind ein Gewicht von 9 kg erreicht (etwa 0 bis 6 Monate) oder herausklettern kann
Materialien	Kunststoff, Metall, Stoffe
Patent-Nr.	Patente angemeldet
Hergestellt in	China
Markenname	Joie
Website	www.joiebaby.com
Hersteller	Joie Children's Products (UK) Limited

## WARNUNG

- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum künftigen Nachschlagen auf.
- ! Sie müssen bei Verwendung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung befolgen.
- ! Stellen Sie die Benutzung der Babyschale ein, sobald das Kind ein Gewicht von 9 kg erreicht (etwa 0 bis 6 Monate), herausklettern oder von alleine sitzen kann.
- ! Sie dürfen diese Babyschale NICHT modifizieren oder zusammen mit Einzelteilen anderer Hersteller verwenden.
- ! Verwenden Sie das Produkt NICHT, wenn Teile beschädigt bzw. verschlissen sind oder fehlen sollten.
- ! Lassen Sie Ihr Kind NICHT unbeaufsichtigt. Haben Sie Ihr Kind stets in Sichtweite.
- ! Seien Sie sich der Gefahren von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, z. B. eingeschalteten Elektrostäben, Gasflammen etc., in der Nähe des Produktes bewusst.
- ! Platzieren Sie KEINE Gegenstände mit einem Band oder Faden um den Hals Ihres Kindes, hängen Sie keine Bänder oder Fäden an dieses Produkt, bringen Sie keine Bänder oder Fäden an Spielzeugen an; es besteht Strangulationsgefahr.
- ! Vermeiden Sie mögliche Verletzungen durch Verfangen, indem Sie dieses Spielzeug entfernen, sobald das Kind versucht, eine Krabbelposition einzunehmen.
- ! Verwenden Sie niemals die Spielstange zum Tragen des Produktes.
- ! Sämtliches Montagezubehör sollte vor Verwendung des Produkts vollständig ausgeklappt und sachgemäß befestigt sein.
- ! Überprüfen Sie Verriegelungen und Beschläge regelmäßig auf sicheren Sitz und ziehen Sie erforderlichenfalls fest.
- ! Untersuchen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte Beschläge, lockere Verbindungen, fehlende Teile oder scharfe Kanten.

- ! Entfernen Sie zur Vermeidung von Erstickungsgefahr Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterial vor Einsatz dieses Produktes. Plastikbeutel und Verpackungsmaterialien sollten von Babys und Kindern ferngehalten werden.
- ! Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafenszeiten vorgesehen.
- ! Es ist gefährlich, dieses Produkt auf eine erhöhte Fläche, wie z. B. einen Tisch, zu stellen.
- ! Verwenden Sie nur Zubehör- oder Ersatzteile, die vom Hersteller genehmigt sind.
- ! Bitte entfernen Sie eine nicht verwendete Babyschale vom Reisebett, damit sich das Kind nicht durch Missbrauch verletzt.

## Grundlegende Montage der Babyschale

siehe Abbildungen 1 - 10

- ! Die Wickelaufgabe darf nur als Teil des Reisebetts von Joie verwendet werden.

## Montage der Spielstange

siehe Abbildungen 11

## Pflege und Wartung

1. Reinigen Sie Ihr Produkt mit einem Schwamm und Seifenlauge.
2. Keine unverdünnten Neutralreiniger, Benzin oder organische Lösungsmittel zum Reinigen des Produktes verwenden. Das Produkt kann dadurch beschädigt werden.
3. Untersuchen Sie Ihr Produkt gelegentlich auf abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls erforderlich.
4. Wird das Produkt längere Zeit nicht verwendet, stellen Sie es bitte in einen Unterstand, wo Ihr Kind es nicht erreichen kann.



# ! IMPORTANTE CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI: LEGGERE CON ATTENZIONE

## Emergenza

In caso di emergenze o incidenti, rivolgersi immediatamente ad un medico per il bambino.

## Informazioni sul prodotto

Leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di usare il prodotto. In caso di ulteriori domande, rivolgersi al rivenditore.

Prodotto	Snooze
Adatto per	Interrompere l'uso della culla quando il bambino raggiunge i 9 kg (circa 0 - 6 mesi) o è in grado di arrampicarsi e uscire.
Materiale	Plastica, metallo, tessuto
N. brevetto	Brevetti in corso di concessione
Prodotto in	China
Marca	Joie
Sito web	www.joiebaby.com
Produttore	Joie Children's Products (UK) Limited

## AVVISO

- ! Il prodotto deve essere montato solo da adulti.
- ! Conservare questo manuale per riferimenti futuri.
- ! Occorre seguire le istruzioni del presente manuale quando si usa il prodotto.
- ! Interrompere l'uso della culla quando il bambino raggiunge i 9 kg (circa 0 - 6 mesi), è in grado di arrampicarsi e uscire o è in grado di rimanere seduto senza aiuto.
- ! NON apportare modifiche a questa culla e non utilizzarla con componenti di altri produttori.
- ! NON utilizzare il prodotto nel caso in cui alcuni componenti siano guasti, rotti o mancanti.
- ! NON lasciare mai il bambino incustodito. Sorvegliare sempre il bambino.
- ! Fare attenzione al rischio rappresentato dalla presenza nelle vicinanze di una fiamma libera o di altre fonti di calore elevato, quali riscaldamento elettrico a griglia, fornello a gas, ecc. che si trovano in prossimità del prodotto.
- ! Per evitare il soffocamento NON collocare oggetti dotati di lacci attorno al collo del bambino, appendere i lacci di questo prodotto o fissare i lacci ai giocattoli.
- ! Per evitare possibili lesioni da aggrovigliamento, rimuovere il giocattolo quando il bambino inizia a sollevarsi sulle sue mani e ginocchia a gattoni.
- ! Non utilizzare mai la barra portagiochi per trasportare il prodotto.
- ! Prima di utilizzare il prodotto, tutti gli accessori di montaggio devono essere completamente inseriti e chiusi correttamente.
- ! Per motivi di sicurezza, verificare regolarmente le chiusure e gli accessori e stringerli se necessario.
- ! Ispezionare periodicamente il prodotto per verificare eventuali danni ai componenti, chiusure aperte, pezzi mancanti oppure spigoli vivi.
- ! Per evitare il soffocamento, rimuovere il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio prima di usare questo prodotto. Il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio devono quindi essere tenuti lontano dalla

portata dei bambini.

- ! Questo prodotto non deve essere utilizzato per periodi di sonno prolungati.
- ! È pericoloso utilizzare questo prodotto su una superficie elevata, ad esempio un tavolo.
- ! Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
- ! Rimuovere la culla dal lettino da viaggio quando non in uso per evitare di nuocere al bambino.

## Montaggio di base della culla

vedere le figure 1 - 10

- ! Il fasciatoio deve essere utilizzato con un lettino da viaggio scelto fra i modelli di Joie.

## Montaggio della barra portagiochi

vedere le figure 11

## Cura e manutenzione

1. Il prodotto può essere pulito con una spugna e una soluzione di acqua e sapone.
2. NON usare un detergente neutro non diluito, benzina o altri solventi organici per lavare il prodotto. Potrebbe danneggiare il prodotto.
3. Controllare periodicamente la presenza di componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel prodotto. Se necessario, sostituire o riparare i componenti.
4. Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, conservarlo all'ombra fuori dalla portata dei bambini.

# ! IMPORTANTE CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI: LEGGERE CON ATTENZIONE

## Acil durum

Acil durum ya da kaza durumunda, çocuğunuz için hemen tıbbi yardım alın.

## Ürün Bilgisi

Bu ürünü kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun. Sorularınız varsa lütfen satıcıyla iletişime geçin.

Ürün	Kısa uyku aparatı
Uygunluk:	Çocuk 9 kg kiloya (yaklaşık 0 - 6 ay) ulaştığında veya tırmanabilmeye başladığında kısa uyku aparatını kullanmayı bırakın.
Malzemeler	Plastik, metal, kumaş
Patent No.	Patentler beklemededir
Çin'de	üretilmiştir
Marka	Joie
Web sitesi	www.joiebaby.com
Üretici	Joie Children's Products (UK) Limited

## UYARI

- ! Montaj yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- ! Lütfen daha sonra başvurmak için kullanım kılavuzunu saklayın.
- ! Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları izlemelisiniz.
- ! Çocuk 9 kg kiloya (yaklaşık 0 - 6 ay) ulaştığında, tırmanabilmeye veya desteksiz oturabilmeye başladığında kısa uyku aparatını kullanmayı bırakın.
- ! Bu kısa uyku aparatında değişiklik YAPMAYIN veya başka üreticilerin parçalarıyla birlikte KULLANMAYIN.
- ! Herhangi bir parçanın kırık, yırtık ya da kayıp olması halinde ürünü KULLANMAYIN.
- ! Çocuğunuzu yalnız bırakmayın. Çocuğunuzu her zaman göz önünde tutun.
- ! Ürünün yakınında açık alevlerin ve elektrikli ızgara, gaz ateşi gibi güçlü ısı kaynaklarının yaratabileceği tehlikelere karşı dikkatli olun.
- ! Boğulmayı önlemek için, çocuğunuzun boynunun etrafında ipli nesnelere BULUNDURMAYIN, üründen ipler ASMAYIN veya oyuncaklara ip BAĞLAMAYIN.
- ! Dolanma nedeniyle olası yaralanmayı önlemek için, çocuk emekleme pozisyonunda elleri ve dizlerinin üzerinde kalkmaya çalışmaya başladığında bu oyuncuğu kaldırın.
- ! Ürünü taşımak için asla oyuncak çubuğunu kullanmayın.
- ! Ürün kullanılmadan önce tüm montaj parçaları tamamen açılmalı ve sıkılmalıdır.
- ! Güvenlik için kilit ve bağlantıları düzenli olarak kontrol edip sıkın.
- ! Ürünü donanım hasarı, gevşek bağlantı parçaları, eksik parçalar veya keskin kenarlar açısından düzenli olarak kontrol edin.
- ! Boğulmayı önlemek için, ürünü kullanmadan önce plastik torbayı ve ambalaj malzemelerini çıkarın.

- ! Plastik torba ve ambalaj malzemeleri çıkarıldıktan sonra, bebek ve çocuklardan uzakta saklanmalıdır.
- ! Bu ürün, uzun süre uyumak için tasarlanmamıştır.
- ! Bu ürünü, masa gibi yüksek bir yüzeyde kullanmak tehlikelidir.
- ! Üreticinin onayladıklarının dışında aksesuar veya yedek parça kullanmayın.
- ! Hatalı kullanımdan dolayı çocuğun yaralanmasını önlemek için, lütfen kullanılmayan kısa uyku aparatını seyahat karyolasından ayırın.

## Temel Kısa Uyku Aparatı Montajı

bkz. görüntü ① - ⑩

- ! Alt değiştirme aparatı, Joie modeli seyahat karyolasıyla kullanılmalıdır.

## Oyuncak Çubuğu Montajı

bkz. görüntü ⑪

## Bakım ve Koruma

1. Ürününüz bir sünger ve sabunlu su yardımıyla yerinde temizlenebilir.
2. Ürünü yıkamak için, sulandırılmamış doğal deterjan, benzin veya diğer organik çözücülerini kullanmayın. Ürüne zarar verebilir.
3. Ürününüzü eskimiş parçalar, yırtık malzeme ya da sökülmüş dikiş olup olmadığını belirlemek için ara sıra kontrol edin. Gerek duyduğunuzda ilgili parçaları değiştirin ya da onarın.
4. Ürün uzun süre kullanılmayacaksa, lütfen çocuğunuzun erişemeyeceği gölge bir yerde saklayın.

## مجموعة سرير القبلولة الأساسية

راجع الصور من 1 - 30

يجب استخدام طاولة تغيير الحفاض مع عربة الطفل في طُرز Joie.

## مجموعة قضييب الدُمى

راجع الصور من 11

## العناية والصيانة

- 1- يمكن تنظيف المنتج بإسفنجة وماء صابوني.
- 2- لا تستخدم منظفًا متعادلاً غير مخفف أو بنزيناً أو أي مذيب عضوي آخر لغسل المنتج؛ وإلا، فقد يتعرض المنتج للتلف.
- 3- افحص المنتج بين الحين والآخر بحثاً عن أي أجزاء بلاية أو أقمشة ممزقة أو خياطة مفتوقة، واستبدل الأجزاء أو أصلحها حسب الحاجة.
- 4- إذا كنت تنوي عدم استخدام المنتج لفترة زمنية طويلة، فلجاء وضعه في مكان لا يستطيع طفلك الوصول إليه.

## مهم!

# احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل. اقرأه بعناية.

## الطوارئ

في حالة الطوارئ أو الحوادث، اطلب الرعاية الطبية لطفلك فوراً.

## معلومات المنتج

اقرأ كل التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام هذا المنتج. إذا كانت لديك أي استفسارات أخرى، فلجاء استشارة الموزع.

المنتج	إلغاءة
الفئة المستهدفة	توقف عن استخدام سرير القبلولة عندما يصل وزن الطفل إلى 9 كجم)من الميلاد إلى 6 أشهر تقريباً) أو عندما يصبح قادراً على القفز منه.
الخامات	بلاستيك، معدن، قماش
رقم براءة الاختراع	في انتظار حصوله على براءة اختراع
صُنع في	الصين
اسم الماركة	Joie
موقع الويب	www.joiebaby.com
المصنِّع	Joie Children's Products (UK) Limited

## تحذير

- ! يجب التجميع بواسطة شخص بالغ.
- ! الرجاء الاحتفاظ بدليل التعليمات للرجوع إليه في المستقبل.
- ! يجب اتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل عند استخدام المنتج.
- ! توقف عن استخدام سرير القبلولة عندما يصل وزن الطفل إلى 9 كجم)من الميلاد إلى 6 أشهر تقريباً) أو عندما يصبح قادراً على القفز منه أو الجلوس بدون مساعدة.
- ! لا تجر أي تعديلات على طاولة تغيير الحفاض هذه ولا تستخدمها مع أجزاء من إنتاج مُصنِّعين آخرين.
- ! لا تستخدم المنتج في حالة وجود أي قطع مكسورة أو بالية أو مفقودة.
- ! لا تترك طفلك دون مراقبته. واحرص دائماً على وجوده على مرأى منك.
- ! تنبه إلى خطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة القوية الأخرى، مثل نيران المدفآت الكهربائية ونيران مواقد الغاز، وما إلى ذلك، الموجودة بالقرب من المنتج.
- ! لتجنب الاختناق، لا تضع أي أشياء مزودة بجبل أو سلك حول عنق طفلك، أو تعلِّق حبالاً أو أسلاكاً من هذا المنتج، أو تربط حبالاً أو أسلاكاً بالدُمى.
- ! لمنع حدوث إصابة محتملة بفعل التشابك، فُك هذه الدُمى عندما يبدأ الطفل في محاولة النهوض على يديه وركبتيه في وضعية الزحف.
- ! لا تستخدم قضييب الدُمى أبداً لحمل المنتج.
- ! ينبغي فك كل قطع التجميع بالكامل وإحكام ربطها بشكل سليم قبل استخدام المنتج.
- ! افحص بانتظام الأقفال وقطع التثبيت وأحكام ربطها عند الضرورة لضمان السلامة.
- ! افحص المنتج بانتظام بحثاً عن أدوات تالفة أو مفصلات مرتخية أو أجزاء مفقودة أو حواف حادة.
- ! لتجنب الاختناق، أزل الكيس البلاستيكي ومواد التغليف قبل استخدام هذا المنتج. ويتعين بعد ذلك الاحتفاظ بالكيس البلاستيكي ومواد التغليف بعيداً عن متناول الرضع والأطفال.
- ! هذا المنتج غير مصمم للنوم عليه فترات طويلة.
- ! من الخطورة استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع، مثل منضدة.
- ! لا تستخدم ملحقات أو أجزاء بديلة غير تلك المعتمدة من المصنِّع.
- ! الرجاء إزالة سرير القبلولة غير المستخدم من عربة الطفل لتجنب إيداء الطفل نتيجة سوء الاستخدام.



Joie Children's Products (UK) Ltd,  
Venture Point, Towers Business Park  
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

JK002\_V1407\$C